



# Halsbrücker Anzeiger



OT Conradsdorf, Erlicht, Falkenberg, Haida, Halsbrücke, Hetzdorf,  
Krummenhennersdorf, Niederschöna, Oberschaar, Tuttendorf

Jahrgang 2020

Donnerstag, 20. August 2020

Nr. 8

## Neue Wegweisung



### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in den letzten Wochen erfolgte relativ unauffällig die Montage neuer Hinweisschilder und Wegeausweisungen im Ortsteil Hetzdorf. Durch bewilligte Fördermittel konnte das Vorhaben „Neue Mitte“ im Wesentlichen abgeschlossen werden. Im Herbst werden noch bei entsprechender Witterung selektive Pflanzarbeiten durchgeführt. Mein Dank gilt dem Büro Dr. Braun & Barth für die fachliche Begleitung, aber auch den ortsansässigen Unternehmen für die Beteiligung an den Hinweistafeln. Damit können wir den Besuchern und Gästen eine aktuelle und bedarfsgerechte Orientierung und Wegweisung anbieten.



Zur Verkehrsfreigabe der S 196 in Halsbrücke nutzten Kinder die sicher seltene Gelegenheit, ihre Bilder auf die Fahrbahnoberfläche zu malen.

Eine Wegweisung erwartet auch die Gemeinde Reinsberg aus Halsbrücke. Mit offiziellem Schreiben vom 14.07.2020 bittet die Nachbargemeinde um weitere Gespräche über eine zukunftsfähige Kommunalstruktur mit den im Landkreis angrenzenden Nachbargemeinden Großschirma und Halsbrücke. Bereits im Jahre 2012 wurde dieser Prozess angestrebt. Damals erfolgte dieser aufgrund von Vorgaben der Landespolitik unter Maßgabe finanzieller Anreize. Aktuell hat sich der Gemeinderat von Reinsberg zu diesem, sicherlich nicht leichtem, Schritt entschlossen, um für ihre Bürgerinnen und Bürger auf lange Sicht eine Perspektive und Stabilität zu bieten. Welche Lösung dabei möglich ist und ob die Argumente gegenüber dem Einwohner für einen freiwilligen Beitritt nach Halsbrücke gefunden werden können, wird in den kommenden Monaten sicherlich zu intensiven und emotionalen Diskussionen führen und führen müssen. Ist es doch besonders wichtig, die Bürgerinnen und Bürger in diesen Prozess mit höchstmöglicher Transparenz einzubeziehen, frühzeitig Vor- und Nachteile abzuwägen und den Entscheidungsträgern die damit verbundene Verantwortung aufzuzeigen. Dabei geht es nicht um Schuldzuweisungen, Versäumnisse bis hin zur Klärung letzter Details, sondern Darstellung der Möglichkeiten, welches Modell eben die Zukunft aller Gemeindeteile bilden kann. Hier gilt grundsätzlich festzustellen, dass seit der ersten Gemeindegebietsreform 1994 in Reinsberg viel erreicht wurde und uneingeschränkte Anerkennung verdient. Und auch in Halsbrücke gibt es noch Probleme und Sachverhalte zu lösen, welche den Gemeinderat, die Verwaltung und die finanziellen Mittel auch weiterhin erheblich beanspruchen werden. Dazu gibt es hier umfangreiche Erfahrungen, wie aufwändig und nachhaltig ein Eingemeindungsprozess dauern kann und mit Sicherheit nicht kurzfristig die gewünschten Effekte eintreten werden. Hier ist Respekt und Solidarität gefragt! Erinnern wir uns an die Jahre nach der Wende, an die Unterstützung aus

den Altbundesländern, aber auch den Mut und Bereitschaft zur Veränderung für jeden Einzelnen!

Der Gemeinderat Halsbrücke wird sich zu diesem Thema in öffentlicher Sitzung am 10.09.2020 beraten. Als Gäste sind Herr Bürgermeister Hubricht und Vertreter der Gemeinde Reinsberg eingeladen.

Liebe Einwohner und Einwohnerinnen der Gemeinde Halsbrücke, schreiben Sie mir oder sprechen Sie in den kommenden Wochen die Gemeinderäte Ihres Vertrauens an, wie Sie zu diesem Thema stehen. Es geht nicht nur um den Weg der Gemeinde Reinsberg, sondern auch um die Stabilität und zukünftige Bedeutung der Gemeinde Halsbrücke in der kommunalen Landschaft.

Dass Wege auch manchmal überraschende Funktionen übernehmen können, zeigt obenstehendes Bild.

Diese Baumaßnahme war ein wichtiger Schritt für die Infrastruktur in Halsbrücke und eine grundlegende Voraussetzung für den Radwegebau auf der ehemaligen Bahnstrecke. Diese Arbeiten werden Ende August bis zum 02.10.2020 durch die Firma Arndt Brühl GmbH aus Freital ausgeführt. An alle derzeitigen Benutzer gilt die Bitte: Beachten Sie die Sperrungen und Hinweise des Baubetriebes während der Ausführung. Noch ist diese Struktur kein offizieller Radweg. Erst mit der Fertigstellung erfolgt eine Beschilderung, straßenrechtliche Widmung und damit die zuständige Verkehrssicherungspflicht der Gemeinde.

Wir werden aktuell darüber berichten. Bis dahin wünsche ich Ihnen allen einen schönen Sommer.

Ihr Andreas Beger  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

### Beschlüsse des Gemeinderates Halsbrücke vom 09.07.2020

#### - öffentliche Sitzung -

##### Beschluss Nr.: 26/07/20

Der Gemeinderat Halsbrücke beschließt die Vergabe der Bauleistung **Los 16 - Außenanlagen** zur „Erweiterung der Oberschule Halsbrücke“ entsprechend geprüfter Angebotspreise und dem Vergabevorschlag an die Firma: **Landschaftsgestaltung Straßen-, Tief- und Wasserbau GmbH, Dresdner Straße 27a, 09599 Freiberg**.

Die Vergabe erfolgt unter Beachtung der Förderrahmenbedingungen und der VOB.

##### Beschluss Nr.: 27/07/20

Der Gemeinderat Halsbrücke beschließt die Vergabe der Bauleistung „Radwegbau Halsbrücke-Tuttendorf-Freiberg Abschnitt 1A“ entsprechend geprüfter Angebotspreise und dem Vergabevorschlag an die Firma: **Arndt Brühl GmbH, Dresdner Str. 9, 01705 Freital**.

Die Vergabe erfolgt unter Beachtung der Förderrahmenbedingungen und der VOB.

##### Beschluss Nr.: 28/07/20

Der Gemeinderat Halsbrücke beschließt die Vergabe der Bauleistung „Radwegbau Halsbrücke-Tuttendorf-Freiberg Abschnitt 1B“ entsprechend geprüfter Angebotspreise und dem Vergabevorschlag an die Firma: **Arndt Brühl GmbH, Dresdner Str. 9, 01705 Freital**.

Die Vergabe erfolgt unter Beachtung der Förderrahmenbedingungen und der VOB.

##### Beschluss Nr.: 29/07/20

Der Gemeinderat Halsbrücke beschließt die Vergabe der Bauleistung „Instandsetzung Radweg Abschnitt 3 Niederschöna - Hetzdorf“ entsprechend geprüfter Angebotspreise und dem Vergabevorschlag an die Firma: **Walter Straßenbau KG, Waldheimer Str. 76a, 09661 Striegistal**.

Die Vergabe erfolgt unter Beachtung der Förderrahmenbedingungen und der VOB.



Beger  
Bürgermeister



#### Amtsblatt der Gemeinde Halsbrücke

Das Amtsblatt der Gemeinde Halsbrücke erscheint monatlich kostenlos für alle Ortsteile. Auflagenhöhe: 2.733 Exemplare

- Herausgeber, Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0
- Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Halsbrücke hat ab 01.11.2020 oder zum frühestmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

### Gärtner oder Landschaftsgärtner (m/w/d)

für den Bauhof.

#### Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Pflegearbeiten in den öffentlichen Grünanlagen, auf Spielplätzen und am Straßengrün ausführen
- Reinigungsarbeiten in den Grünanlagen und auf den Spielplätzen durchführen
- Baumpflegearbeiten
- die von Ihnen eingesetzten Maschinen und Arbeitsgerätea warten und pflegen
- Mitarbeit bei allen anfallenden Tätigkeiten des kommunalen Baubetriebshofes einschließlich Winterdienst

#### Voraussetzungen sind:

- abgeschlossene Ausbildung zum Gärtner, Landschaftsgärtner oder gleichwertigen Beruf
- Erfahrungen in der Grünflächenpflege und -unterhaltung
- Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- körperliche Belastbarkeit und Höhentauglichkeit
- Besitz des Führerscheins der Klasse B und C1E

#### Wir bieten:

- eine unbefristete Vollzeitstelle (40-Stunden-Woche)
- einen sicheren, interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- Entlohnung entsprechend TVöD
- moderne Arbeitsbedingungen in einem erfahrenen Team
- Möglichkeit zu Fort- und Weiterbildungen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung **bitte bis zum 07.09.2020** auf elektronischem Wege an [info@halsbruecke.de](mailto:info@halsbruecke.de) oder auf schriftlichem Wege an: Gemeindeverwaltung Halsbrücke, Am Ernst-Thälmann-Heim 1, 09633 Halsbrücke. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Beger unter Tel. 03731 30000 zur Verfügung.

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung und Speicherung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen.

## Bekanntmachungen, Hinweise, Informationen



**Haben Sie Freude am Umgang mit Büchern und Spaß am Lesen? Sind Sie kontaktfreudig und aufgeschlossen? Sie wohnen vorzugsweise in den Ortsteilen Halsbrücke, Conradsdorf, Tuttendorf oder Falkenberg? Dann ist die ehrenamtliche Tätigkeit in unserer**

**Bücherei im Ortsteil Halsbrücke genau das Richtige für Sie!** Die Bücherei sollte an 2 Nachmittagen für jeweils 3 Stunden geöffnet sein. Falls dies nicht möglich sein sollte, sind selbstverständlich Kompromisse möglich. Für Ihre Tätigkeit erhalten Sie eine angemessene Aufwandsentschädigung. Interesse? Dann freuen wir uns über Ihren Anruf (03731 300011) oder Ihre E-Mail ([info@halsbruecke.de](mailto:info@halsbruecke.de)).

Andreas Beger, Bürgermeister

## Die Gemeinde Halsbrücke vermietet folgende Wohnung

### OT Niederschöna, An der B 173 Nr. 16, 4-Raum-Wohnung, DG Mitte:

ca. 123 m<sup>2</sup>

Kaltmiete: 590 € zzgl. 270 € NK,  
mit Abstellraum, Küche + Bad mit Fenster

#### **PKW-Stellplatz inclusive**

Die Wohnung befindet sich in ruhiger, grüner Lage. Einkaufsmöglichkeiten, Spiel- und Sportplatz, Kita und Grundschule sowie eine gute Verkehrsanbindung sind vorhanden.

#### **Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:**

Gemeinde Halsbrücke, Tel. 03731 300024

E-Mail: info@halsbruecke.de oder

Hausverwaltung Fischer, Am Rodelandbach 2, 09633 Halsbrücke OT Niederschöna, Tel. 035209 295450



## WILLKOMMEN – Information und Beratung für einen guten Start ins Leben

Der Landkreis Mittelsachsen möchte Eltern zur Geburt ihres Kindes gratulieren und das Neugeborene herzlich willkommen heißen. Vor den Eltern liegt eine aufregende und spannende Zeit voller schöner Momente. Die ersten Tage nach der Geburt, der erste direkte Blickkontakt, das erste Lächeln, der erste Zahn, das erste Wort ..., diese besonderen Ereignisse erfüllen Eltern mit Glück, Freude und auch Stolz. Viele Eltern stehen in den ersten Wochen nach der Geburt vor verschiedensten Fragen und Herausforderungen. Im Rahmen eines Willkommensbesuches bietet der Landkreis Mittelsachsen Information und Beratung rund um die Geburt eines Kindes an.



In einem vertrauensvollen Gespräch bzw. einer allgemeinen Beratung informieren drei Fachkräfte, gern auch schon vor der Geburt, zum Beispiel:

- zur Beantragung von Leistungen wie z. B. Elterngeld, Kindergeld und Kinderzuschlag usw.
- zu rechtlichen Fragen (z. B. Sorge- und Umgangsrecht usw.)
- zur Vaterschaftsanerkennung, Unterhaltsangelegenheiten und Beistandschaften
- zu Fragen der Entwicklung und Erziehung des Kindes in den ersten Lebensjahren
- zu familienrelevanten Themen sowie über Schwangerschaft und Geburt.

Die drei Fachkräfte verstehen sich als Lotse für die Familien und vermitteln bei Bedarf weitere Hilfsangebote zu den im Landkreis zur Verfügung stehenden Unterstützungs- und Beratungsmöglichkeiten. Dieses Angebot steht allen Familien im Landkreis freiwillig und kostenfrei zur Verfügung. Die Fachkräfte unterliegen der Schweigepflicht.

Unter folgenden Kontaktdaten können Sie gern einen Termin mit der für Sie zuständigen Ansprechpartnerin vereinbaren:

**Region Freiberg** (Augustusburg, Bobritzsch-Hilbersdorf, Brand-Erbisdorf, Dorfchemnitz, Eppendorf, Flöha, Frauenstein, Freiberg, Großhartmannsdorf, Großschirma, Halsbrücke, Leubsdorf, Lichtenberg, Mulda, Neuhausen, Niederwiesa, Oberschöna, Oederan, Rechenberg-Bienenmühle, Reinsberg, Sayda, Weißenborn)  
Zuständige Sozialarbeiterin: Lucy Zänker  
E-Mail: familienlotse.fg@landkreis-mittelsachsen.de  
Telefon: 03731 799-3136

Die zuständigen Sozialarbeiterinnen freuen sich darauf, Sie und Ihr Baby kennenzulernen.

*Katrin Ballschuh*

*Netzwerkkordinierung präventiver Kinderschutz und Frühe Hilfen*



## Beginn Waldbodenschutzkalkung 2020 im FoB Bärenfels

Zu den wichtigsten Maßnahmen, um die negativen Auswirkungen der Schadstoffeinträge in die Wälder abzumildern und die Abwehrkraft der Waldbestände zu erhöhen, zählt die Waldkalkung. Die Förderung stabiler Mischwälder sowie die Kalkung der Waldböden sind wichtige Bausteine für angepasste und gesunde Wälder, vor allem jetzt in Zeiten des Klimawandels.

Am 24.08.2020 fällt der Startschuss für die diesjährige Kalkung der Wälder im Forstbezirk Bärenfels. In diesem Jahr werden Teile des Revieres Hetzdorf im Nördlichen Teil des Tharandter Waldes südlich von Mohorn gekalkt. Die Ausbringung des Kaltes erfolgt mittels Hubschrauberbefliegung.

Bestimmte Schutzgebiete und Biotope sind grundsätzlich von der Kalkung ausgenommen. Die Kosten werden komplett durch Fördermittel finanziert. Gekalkt werden sowohl 659,04 Hektar Waldflächen im Besitz des Landes. Ausgebracht werden jeweils 3 Tonnen dolomitische Kalke (MgCa) je Hektar. Insgesamt verstreuen die Hubschrauber 1977,12 Tonnen Kalk und werden dafür, je nach Witterung, max. vier Wochen benötigen.

Die Waldflächen müssen aus Sicherheitsgründen für die Zeit der Befliegung abschnittsweise komplett gesperrt werden. Waldbesucher werden eindringlich gebeten, diese Absperungen zu respektieren. Waldfrüchte wie Himbeeren, Heidelbeeren oder Pilze können auch direkt nach dem Abschluss der Kalkungsarbeiten bedenkenlos verzehrt werden. Sie sollten lediglich vorab gründlich gewaschen werden.

Weitergehende Informationen erhalten Sie im Forstbezirk Bärenfels unter der Rufnummer 035052 613211 (Herr Werner).

*Kristina Funke*

*Sachbearbeiterin Forstförderung, Öffentlichkeitsarbeit und Waldpädagogik*

## Waldbewirtschaftung während und nach der Käferkalamität

### Informationsveranstaltung für private Waldbesitzer im FoB Bärenfels

Sehr geehrte(r) Waldbesitzer(in),  
nach den Schadereignissen und der Trockenheit der vergangenen Jahre sind die Wälder über alle Eigentumsformen hinweg in einem kritischen Zustand und die Borkenkäferpopulation hat trotz der intensivierten Waldschutzmaßnahmen

einen historischen Höchststand erreicht. Auch das Jahr 2020 fordert von den Waldbesitzern für den Erhalt ihres Eigentums und zum Schutz der Allgemeinwohlfunktion des Waldes wieder überdurchschnittliche Anstrengungen, die an die physischen und finanziellen Belastungsgrenzen gehen.

So sind die vom Borkenkäfer befallenen Bäume frühzeitig zu erfassen und die Brut vor dem Ausflug der neuen Käfergeneration unschädlich zu machen. Die Wiederbewaldung der entstandenen Freiflächen und der Waldumbau zu Mischbeständen mit standortsgerechten Baumarten ist eine entscheidende Aufgabe, um stabile, zukunftsfähige Bestände zu etablieren.

Deshalb lädt Sie der Forstbezirk Bärenfels zu einer Waldbesitzerinformationsveranstaltung mit den folgenden Themenschwerpunkten ein:

1. Aktuelle Waldschutzsituation
2. Rechtliche Verpflichtungen Waldschutz und Wiederaufforstung
3. Baumartenwahl
4. Neue Förderrichtlinie Wald und Forstwirtschaft 2020

**23.09.2020, 18:00 - 20:00 Uhr**

**Agrargesellschaft Ruppendorf-Kantine, Paulsdorfer Str. 7, 01774 Klingenberg**

Bitte melden Sie sich bis zwei Tage vor der Veranstaltung per E-Mail (Kristina.Funke@smul.sachsen.de) oder Telefon (035052 613215) im Forstbezirk Bärenfels an. Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Waldbesitzer begrenzt.

## Warntag am 10. September

Um 11 Uhr heulen die Sirenen



Am 10. September 2020 findet der erste bundesweite Warnntag seit der Wiedervereinigung statt. Dazu werden in ganz Deutschland Warn-Apps piepen, Sirenen heulen, Rundfunkanstalten ihre Sendungen unterbrechen und Probewarnungen auf digitalen Werbetafeln erscheinen.

Am **10. September um 11:00 Uhr** ertönen die Sirenen im Landkreis mit einem einminütigen Heulton (sechs Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause). Dabei soll die Bevölkerung für Gefahrenlagen sensibilisiert werden.

Bei einer Warnung mit Dauerton sollte man das Radio anschalten und auch Nachbarn darauf hinweisen, dass es eine Warnung gab. Parallel erfolgt eine Nachricht über die Smartphone-App BIWAPP. Diese kann kostenlos heruntergeladen werden. Der Landkreis nutzt die App nicht nur bei Gefahren, sondern auch für Bürgerinformationen. So wurden seit März zahlreiche Meldungen zur Corona-Ausbreitung im Landkreis versendet. Rund 24.000 Handynutzer erreichen die Nachrichten über die App. Zudem soll der Tag daran erinnern, sich auf Katastrophensituationen vorzubereiten.

„Wie der Bund empfehlen wir eine gewisse Vorratshaltung“, sagt der Leiter der Abteilung Ordnung, Sicherheit und Veterinärwesen Steffen Kräher. Bei der Corona-Krise im Frühjahr erfolgten mitunter Hamsterkäufe, dies sei aber zu vermeiden,

wenn man die Bestände regelmäßig kontrolliere. Neben Wasser gelte es, sich mit Lebensmitteln, die ein langes Haltbarkeitsdatum haben, zu bevorraten. Der Warntag soll künftig jeweils am zweiten Donnerstag im September stattfinden.

Seit Juli ist die neue Website [www.bundesweiter-warntag.de](http://www.bundesweiter-warntag.de) online verfügbar. Die Seite erklärt, in welchen Fällen und auf welchen Wegen die Bevölkerung in Deutschland gewarnt wird. Eine Länderkarte ermöglicht mit einem Klick den Überblick über Regelungen zur Warnung in den einzelnen Bundesländern.

Der Warntag wird künftig jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September stattfinden.

## Einladungen

### Konzert mit den OLD FRIENDS

**Sonnabend, 22.08.2020, 19:30 Uhr**

am Vereinshaus Falkenberg

Eintritt: 5,00 EUR

**Bitte Vorverkauf nutzen, da begrenzte Teilnehmerzahl!**



## Schaudreschen & Schaubinden mit Alttechnik

**Sonntag 23. August 2020**

**10.00 - 13.00 Uhr**

**Sohraer Straße**

**Ortsausgang Niederbobritzsch**



In Vorbereitung auf das Bobritzschaltreffen am 13.06.2021 in Niederbobritzsch.



## „TAG DER OFFENEN TÜR“

### Denkmale - VII. Lichtloch und Erzwäsche Halsbrücke

Nach den erforderlichen Einschränkungen in den letzten Monaten und damit der Absage unserer öffentlichen Veranstaltungen in den Vereinen „VII. Lichtloch e. V. Halsbrücke“ und „Siedlerverein Erzwäsche Halsbrücke e. V.“, möchten wir nun alle Interessenten herzlich zum Besuch der beiden Denkmale einladen.

Alle Mitglieder der Vereine haben sich bemüht, die entsprechenden Erhaltungsarbeiten an den Denkmalen auch in den schwierigen Zeiten zu gewährleisten. Es wurden die Außenanlagen gepflegt, die Räume geputzt und teilweise renoviert sowie Planungen für weitere Vereinsmaßnahmen gefasst. Deshalb ist es weiterhin unser Anliegen, allen Einwohnern und natürlich allen anderen Gästen die historische Bedeutung der bergbaulichen Denkmale in Halsbrücke zu zeigen.

Unter Beachtung der festgelegten Hygieneregeln öffnen wir gern wieder unsere Türen:

**am 13.09.2020 von 10.00 – 17.00 Uhr**

### VII. Lichtloch

- Führungen im Schachthaus, Pulverhaus und Bergschmiede
- Ausstellung im Schachthaus
- ganztätig Schauschmieden, auch für Kinder
- Imbissangebot, Kuchen und Getränke



### Erzwäsche

- Vereinsvorstellung und Führungen im Gebäude
- Ausstellung regional bedeutender bergbaulicher Modelle von Herrn Eberhard Aehnelt und aus eigenem Bestand
- Präsentation Bild- und Dokumentensammlung
- Vision Projekt Nachbau Pochwerk
- Imbissangebot, Kuchen und Getränke



Modell Vision Pochwerk in der Erzwäsche

Die Mitglieder beider Vereine freuen sich auf viele Besucher, auch gern in Familie, und halten eine kleine Überraschung für Sie bereit.

Glück Auf!

gez. Thurid Dittrich  
Verein VII. Lichtloch

## Absage Mofarallye in Krummenhennersdorf

Aufgrund der aktuellen Situation müssen wir die Mofarallye in Krummenhennersdorf für dieses Jahr leider absagen. Wir hatten bis zuletzt gehofft, unsere Veranstaltung durchführen zu können, aber die Umsetzung des geforderten Hygienekonzeptes erweist sich als zu aufwändig.

Stefan Rüdiger

Im Namen der Rallyecrew Krummenhennersdorf



Falkenberger Verein:  
2020 Begegnungen  
im ländlichen Raum gem. n.e.V.

## Herzliche Einladung zum DenkMal-Fest in Falkenberg am 13. Sept. 2020 9 - 16 Uhr

Unter dem Motto *Chance Denkmal: Erinnern. Erhalten. Neu denken.* wird der diesjährige Tag des offenen Denkmals am 13.09.2020 gefeiert. Als neue regionale Mitmach-Initiative in Halsbrücke im OT Falkenberg werden die Türen vom Verein "2020 Begegnungen im ländlichen Raum gem. n. e. V." von 9 - 16 Uhr für Sie geöffnet sein. Er widmet sich besonders dem Thema Inklusion. Die Raumgeberin Uta Preuß saniert künftig gemeinschaftlich ein denkmalgeschütztes Gebäude, das Sitz des Vereins ist.

**Am 13.09.2020 zwischen 9 und 16 Uhr** erwarten Sie zahlreiche Aktivitätsmöglichkeiten am Standort:

Wir zeigen unser Denkmal, unsere Geschichte zum Anfassen, offen für alle. (Auszugshaus 18./19. Jh. eines Hof-Ensembles)

Wir halten Apfelkuchen, Kaffee und Bratwurst vom Grill für Sie bereit und freuen uns sehr auf Begegnung.

Bei Lust und Laune können Spiele gespielt werden.

Die Nestbau-Zentrale Mittelsachsen stellt sich vor.

Der regionale Sächsische Jakobsweg wird vorgestellt, Pilgerführer/Ausweise liegen aus.

**Zwischen 11 - 12 Uhr:** Die Musikschule Freiberg Brückenstraße 3, unter der Leitung von Frau Jontschewa mit Akkordeonisten

**Zwischen 14 - 16 Uhr:** Lockeres Kennenlernen des Netzwerkes "MiteinanderSein" in Freiberg. Das Netzwerk mit Herz stellt sich vor: <https://www.miteinandersein.net/veranstaltungen/netzwerktreffen/>

### 2020 Begegnungen im ländlichen Raum gem. n. e. V.

Dorfstraße 21 a, 09633 OT Falkenberg/Halsbrücke

Ansprechpartner Uta Preuß, mobil: 0172 7182092

E-Mail: [SachsenhatHerz@gmail.com](mailto:SachsenhatHerz@gmail.com)

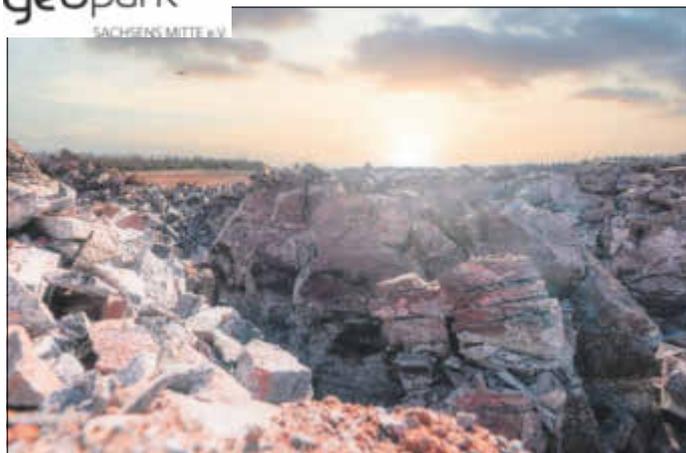
facebook: Sachsen HatHerz

Das Landratsamt Mittelsachsen lädt zudem zur Eröffnung der mittelsächsischen Vor-Ort-Treffen um 10 Uhr auf die Burgruine Frauenstein ein [<https://www.landkreis-mittelsachsen.de/das-amt/neuigkeiten/tag-des-offenen-denkmals-2020-in-mittelsachsen.html>].

Kirsten von der Heiden, Schriftführerin



## Andesit - Gestein des Jahres 2020/2021



Andesit-Steinbruch in Freital-Wurgwitz Foto: Kenny Scholz

Der GEOPARK Sachsens Mitte e. V. begeht sein 5-jähriges Vereinsjubiläum mit Vereinsmitgliedern, Interessierten und Wirtschaftspartnern der Region. Das möchten wir besonders feiern - mit der Ehrung des Gesteins des Jahres 2020, dem Andesit. Wir laden Sie am 19. September 2020 recht herzlich zu unseren Fachvorträgen ein!

**Datum: Samstag, 19. September 2020**  
**Zeit: 10:00 bis ca. 15:00 Uhr**  
**Ort: 01705 Freital-Wurgwitz, Pesterwitzer Straße 6, Alfred-Damm-Heim (am Sportplatz)**

- Programm:**
- 10:00 Uhr Begrüßung durch den Vereinsvorsitzenden des GEOPARKs und Bürgermeister von Halsbrücke, Andreas Beger  
Diverse Grußworte
  - 10:15 Uhr Gestein des Jahres - Anliegen und welche Bezüge lassen sich zum GEOPARK Sachsens Mitte herstellen? Herr Dr. Pälchen, Vereinsmitglied GEOPARK Sachsens Mitte e. V., BDG
  - 10:35 Uhr Die historische und aktuelle Nutzung des Andesit Herr Stockmann, Vorstand GEOPARK Sachsens Mitte
  - 10:55 Uhr Andesit alias Porphyrit im Rotliegenden der Döhlen-Senke  
Herr Dittrich, Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V.  
Herr Dr. Lapp, LfULG/BDG, Herr Dr. Walter, LfULG
  - 11:15 Uhr Andesit - ein Hartgestein als Baugestein  
Herr Prof. Dr. Heiner Siedel, TU Dresden Institut für Geotechnik, Fachbereich Angewandte Geologie
  - 11:35 Uhr Imbiss und informeller Austausch
  - 12:30 Uhr Geführte Wanderung zum Steinbruch
  - ab 13:15 Uhr Führung durch den Steinbruch Wurgwitz  
Herr Kraus, Firma Eiffage
- Ende gegen 15:00 Uhr
- Kontakt und Anmeldungen bitte unter kontakt@geopark-sachsen.de oder 035055 6968-20.  
 Wir bitten um Ihre Anmeldung bis **spätestens Freitag, den 4. September 2020.**

### Veranstungstipps für das Gemeindegebiet Halsbrücke

Datum	Veranstaltung	Ort	Beginn	Veranstalter
<b>August</b>				
21.08.2020	Badefahrt nach Bad Schlema	Bad Schlema	ca. 7:45 Uhr	Information bei C. Keller, Tel. 035209 22508
22.08.2020	Konzert mit den „Old Friends“	Falkenberg am Vereinshaus	19:30 Uhr	Falkenberger Dorfverein e. V.
<b>September</b>				
12.09.2020	140 Jahre Freiwillige Feuerwehr Halsbrücke und Tag der offenen Tür	Gerätehaus Feuerwehr Halsbrücke	14:00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Halsbrücke
13.09.2020	Frühschoppen	Gerätehaus Feuerwehr Halsbrücke	10:00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Halsbrücke
13.09.2020	Denkmal Erzwäsche - Tag der offenen Tür	Erzwäsche Krummenhennersdorfer Str. 2 a	10:00 – 17:00 Uhr	Siedlerverein Erzwäsche Halsbrücke e. V.
13.09.2020	Denkmal VII. Lichtloch - Tag der offenen Tür	Straße der Jugend 49 Anlagen am VII. Lichtloch	10:00 – 17:00 Uhr	Verein VII. Lichtloch e. V.
13.09.2020	Tag der offenen Tür	Wünschmannmühle	10:00 – 17:00 Uhr	Krummenhennersdorfer Dorfverein e. V. und Mühlenfreunde
19.09.2020	Tag der offenen Tür	Gerätehaus Feuerwehr Niederschöna	15:00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Niederschöna
20.09.2020	Orgelkonzert mit Kantor Andreas Rockstroh aus Jöhstadt	St.-Annen-Kirche Niederschöna	16:00 Uhr	Kirchgemeinde Halsbrücke
25.09.2020	Badefahrt nach Bad Schlema	Bad Schlema	ca. 7:45 Uhr	Information bei C. Keller, Tel. 035209 22508
<b>Oktober</b>				
02. – 04.10.2020	Oktoberfest	Festgelände am Sportplatz	10:00 Uhr	Gemeinde Halsbrücke
30.10.2020	Badefahrt nach Bad Schlema	Bad Schlema	ca. 7:45 Uhr	Information bei C. Keller, Tel. 035209 22508

Für die Vollständigkeit der Termine wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion veröffentlicht nur die Hinweise, die vom Veranstalter fristgemäß eingereicht wurden. Für die Inhalte sind die Veranstalter zuständig. Bitte beachten Sie auch weiterhin die Aushänge in den lokalen Schaukästen.

## Jubilare

### OT Falkenberg

24.09. Gisela Sohr zum 100. Geburtstag  
jetzt Pflegeheim Lichtenberg

30.09. Manfred Kaiser zum 85. Geburtstag

### OT Halsbrücke

02.09. Helmut John zum 70. Geburtstag

10.09. Harald Glöckner zum 96. Geburtstag  
jetzt Pflegeheim Lichtenberg

12.09. Gisela Mai zum 80. Geburtstag

15.09. Wolfgang Glöckner zum 80. Geburtstag

16.09. Brigitte Peitsch zum 75. Geburtstag

20.09. Christine Wolf zum 80. Geburtstag

20.09. Lothar Wolf zum 80. Geburtstag

29.09. Ulrich Lang zum 70. Geburtstag

### OT Hetzdorf

21.09. Hartmut Korb zum 80. Geburtstag

24.09. Annelies Bellmann zum 90. Geburtstag

### OT Krummenhennersdorf

11.09. Gretel Schliebs zum 80. Geburtstag

### OT Niederschöna

04.09. Christine Pinkert zum 70. Geburtstag

06.09. Irmgard Lütznier zum 85. Geburtstag

14.09. Barbara Schmidt zum 75. Geburtstag

16.09. Edith Lehmann zum 85. Geburtstag

21.09. Helga Wittig zum 70. Geburtstag

28.09. Jürgen Brückner zum 70. Geburtstag

29.09. Bärbel Kaiser zum 70. Geburtstag

### OT Oberschaar

07.09. Rolf Kucharski zum 80. Geburtstag

### OT Tuttendorf

14.09. Helga Griesbach zum 75. Geburtstag



## Wir gratulieren

### Wir gratulieren zur „Goldenen Hochzeit“

05.09. Helga und Lothar Wittig Niederschöna



### Wir gratulieren zur „Diamantenen Hochzeit“

10.09. Hannelore und Helmar Lorenz Halsbrücke  
24.09. Hannelore und Gerd Respondek Krummenhennersdorf



## Wir gratulieren zur Geburt

28.07.2020 Fieta Heber Hetzdorf



## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste für die Gemeinde Halsbrücke

#### 23. August, 11. Sonntag nach Trinitatis

Tuttendorf

9:00 Uhr Predigtgottesdienst

Oberschaar

10:15 Uhr Predigtgottesdienst

#### 30. August, 12. Sonntag nach Trinitatis

Niederschöna

14:00 Uhr Waldgottesdienst mit Einsegnung der Schulanfänger

#### 6. September, 13. Sonntag nach Trinitatis

Krummenhennersdorf

10:15 Uhr Predigtgottesdienst mit Vorstellung der Kandidaten für die Kirchenvorstandswahl

Tuttendorf

17:00 Uhr Sommerliedersingen

#### 13. September, 14. Sonntag nach Trinitatis

Tuttendorf

14:00 Uhr Konfirmation und KV-Wahl

#### 20. September, 15. Sonntag nach Trinitatis

Halsbrücke

9:00 Uhr Predigtgottesdienst

Oberschaar

10:15 Uhr Predigtgottesdienst

Niederschöna

16:00 Uhr Orgelkonzert mit Andreas Rockstroh, Jöhstadt

#### 27. September, 16. Sonntag nach Trinitatis

Niederschöna

10:15 Uhr Erntedankgottesdienst

#### 4. Oktober, 17. Sonntag nach Trinitatis

Halsbrücke

10:15 Uhr Erntedankgottesdienst

Oberschaar

10:15 Uhr Erntedankgottesdienst

## Kindertagesstätten

### Kindertagesstätte „Wirbelwind“ Halsbrücke

#### Die Vorschulpatzen fliegen (r)aus

Am 3.7.2020 war es endlich so weit, der Tag des lang ersehnten Zuckertütenfestes war gekommen. Schon in den letzten Wochen waren an einem Baum in der Kita „Wirbelwind“ kleine Zuckertüten von Woche zu Woche gewachsen wie auch die Aufregung der Kinder der Vorschulgruppe.

Der Tag begann gemütlich mit einem gemeinsamen Frühstück, welches durch liebevolle Leckereien bereichert wurde. Im Anschluss bekamen die Kinder ein Gruppenshirt und eine Kiste überreicht, mit der das Abenteuer begann. Die Kiste enthielt nämlich eine geheime Botschaft aus dem Buchstabenland. Alle Buchstaben waren verzaubert worden und das A bat die Kinder um Hilfe, seine Buchstabenfreunde zu retten. So begann eine kleine, aufregende Reise.

An der ersten Station der Reise wurden die Kinder von der Hexe Corona begrüßt, die nie ihre Hausaufgaben gemacht hatte und sie im Ofen versteckte. Somit mussten die Kinder der Hexe helfen, um ihr erstes Puzzleteil für die Lösung des Rätsels zu erhalten.



Motiviert durch das erste gewonnene Puzzleteil, machten sich die Kinder auf den Weg zur zweiten Station an der Muldenbrücke in der Nähe des Bikerclubs Halsbrücke. Dort wurden sie von vielen bunten Heliumballons erwartet. Doch um diese steigen lassen zu können, mussten die Vorschulspatzen erst einmal jeder eine versteckte Schere finden. Nach erfolgreicher Suche konnten alle Ballons in den Himmel aufsteigen und die Adressen der Kinder in die Welt hinaus tragen, begleitet von der Hoffnung auf eine mögliche Antwort oder Post.

Doch schon ging es wieder weiter – auf zu neuen Ufern, denn die nächste Station befand sich wiederum an der Mulde, welche die Kinder einmal durchqueren mussten. Mit nassen Gummistiefeln und Füßen und (fast) trocken überquerten alle Kinder erfolgreich die Mulde.

Das nächste Ziel befand sich ebenfalls an der Mulde – der Spielplatz Conradsdorf. Dort hatten die Kinder Zeit zum Spielen und um sich zu stärken, denn als Überraschung gab es Pizza. Doch auch das nächste Puzzleteil konnten die Kinder hier erspielen, indem sie Papierbuchstaben herausuchten und daraus ihre Namen legten.

Nun ging die Wanderung weiter entlang am Roten Graben zurück in Richtung Halsbrücke bis in Höhe des Alten Geschreis. Dort wurden die Kinder mit einer Kiste überrascht, in die sie greifen und verschiedene Dinge ertasten mussten, ohne sie zu sehen – harte, weiche, eckige Dinge, ja sogar „grün“ konnten die Kinder erfühlen. Mit einem weiteren Puzzleteil ging es zur letzten Station, wo die Vorschulspatzen ihre Spatzenkräfte beweisen konnten und im Tauziehen gegen die drei Erzieher antraten. Mit der Niederlage der Erwachsenen eroberten die Kinder das letzte Puzzleteil und konnten das Rätsel lösen. Nun hatten sie den Zaubertrank auf ihrem Puzzle, aber keinen Schatz.

Plötzlich ertönte ein lautes Tatütata, und die Halsbrücker Feuerwehr kam gefahren mit einer eisigen Erfrischung und dem Schatz (kleine Geschenke) für die Kinder. Ermüdet von der langen Wanderung wurden die Vorschulspatzen von der Feuerwehr zurück ins „Nest“ der Kita „Wirbelwind“ gebracht.

Am Nachmittag durften dann die Eltern „das Nest“ betreten und bekamen ein abwechslungsreiches Programm der Vorschüler dargeboten – gemischt aus Tanz, Gesang und Sketchen. Doch nun kam der heiß ersehnte Moment der Kinder – die Zuckertütenübergabe.

Dazu wurde jeder Vorschulspatz von zwei Erziehern von einer Bank in einen Kissenberg in Richtung Ausgang „des Nestes“ geworfen. Jeder, der den „Rausschmiss“ gemeistert hatte, bekam im Anschluss seine Zuckertüte und „flog“ nun glücklich nach Hause.



Ein Dankeschön gilt der Kita „Wirbelwind“, den Erziehern Luisa, Dorit und Ingo, den Eltern, der Feuerwehr Halsbrücke und allen Beteiligten, die diesen Tag trotz außergewöhnlicher Bedingungen zum unvergesslichen Tag für die Kinder haben werden lassen.

Antje Schmidt  
Mutter

## Kinderland am Tharandter Wald e. V.

### „Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“, weil die Vorschüler aus dem „Koboldnest“ Zuckertütenfest feiern

Schon am Morgen des Zuckertütenfestes überschlugen sich die Ereignisse in der Kita „Koboldnest“ Niederschöna. Am Morgen durften die Vorschüler ihre selbst bemalten T-Shirts anziehen und waren somit offiziell Schulanfänger. Nachdem die Vorschüler den jüngeren Kindern ein kleines Programm dargeboten hatten und den ganz Kleinen halfen, Minizuckertüten zu finden, stieg die Aufregung am Nachmittag ins Unermessliche. Wie sollte dieser Tag weitergehen? Natürlich traditionell mit einer Kutschfahrt durch Niederschöna und Umgebung. Als die Vorschüler im Anschluss wieder am Kindergarten ankamen, war das Staunen groß. Vor der örtlichen Feuerwehr hatten sich alle Eltern eingefunden, die Feuerwehrautos parkten auf der Straße und ein liebevoll gestaltetes Bühnenbild war aufgebaut. Die Eltern spielten in Kostümierung mit viel Humor das Stück „Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“. Mit lautem Lachen und Begeisterung begleiteten die Vorschüler das Programm, und als im Anschluss die Feuerwehr auch wirklich ausrückte, blieb kein Kind sitzen. Die Zuckertüten befanden sich in diesem Jahr ganz oben und unerreichbar für die Vorschüler am Zuckertütenbaum. Nur durch die beherzte Unterstützung der Feuerwehrmänner war es möglich, diese zu erhalten.



Foto: Anke Groß

Im Anschluss wehte ein köstlicher Duft von Pommes, Gyros und Bratwürsten durch die Luft. Mit großem Appetit stärkten sich alle Beteiligten am Imbisswagen der Fleischerei Müller aus Hetzdorf. Natürlich immer mit Bedacht auf die aktuellen Hygienemaßnahmen. Bei Spiel, Musik und Tanz der Kinder ließen wir diesen sehr ereignisreichen Tag ausklingen. Ein sehr großes Dankeschön an die vielen Helfer, die es uns ermöglicht haben, dieses Fest zu feiern, an die Feuerwehrmänner der Freiwilligen Feuerwehr für die Geduld und Unterstützung sowie an die Leitung und Erzieherinnen der Kita „Koboldnest“. Die Organisation war in dieser Zeit nicht leicht, aber mit ihrer Hilfe war es möglich.

*Susann Flade  
Mutter*

Liebe Leserinnen und Leser, unser diesjähriges Zuckertütenfest konnte nur durch die gute Zusammenarbeit von unseren Vorschulkindern und der Kita stattfinden. Die strengen Auflagen und die Kommunikation über verschiedenste Medien haben es uns dieses Jahr nicht leicht gemacht. Jedoch haben wir gemeinsam und unter Beachtung aller Hygieneauflagen ein durchaus schönes Zuckertütenfest gefeiert. Ich bedanke mich hiermit noch einmal bei allen Vorschulkindern für die tolle Zusammenarbeit an diesem Tag und auch in den letzten Jahren.

Ein herzlicher Dank auch für das wunderschöne Geschenk der Vorschüler 2020 an unseren Kindergarten, „den neuen Hasenstall“! Unsere Hasen fühlen sich sehr wohl in ihrem neuen Zuhause.

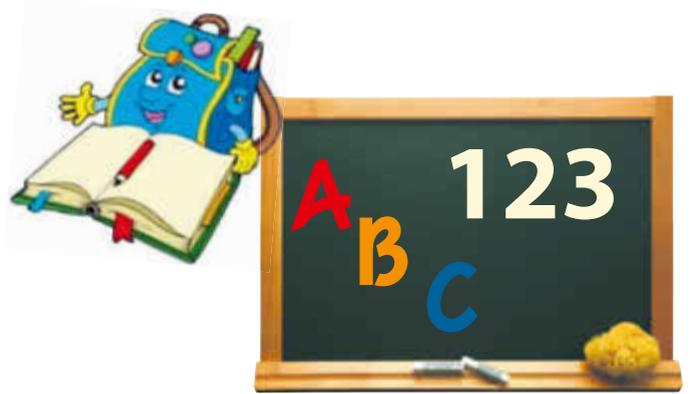


Foto: Katharina Hetke

Ein weiterer lieber Dank geht an die Fleischerei Müller, die uns mit ihrem Imbisswagen eine leckere Verpflegung an diesem Tag ermöglichte und natürlich an die Feuerwehr Niederschöna, die keine Sekunde gezögert hat, uns auch dieses Jahr trotz einiger Einschränkungen wieder tatkräftig zu unterstützen.



Foto: Gerd Edler



Stolz verabschieden wir in diesem Jahr 2020 die Vorschüler:

Lara Walther	Rhonda Gerber
Lisa Schlemminger	Ella Flade
Rudi Schubert	Luis Göhler
Jannis Hammerl	Jakob Leutemann
Leo Kirmes	Lisa Küchenmeister
Mia Friedrich	Laurin Schneider
Jim Wiedemann	Noah Pohle
Valentino Nipper	Andreas Suchy
Lea Goldbach	Arthur Kaiser
Oskar Braune	

Das gesamte Team vom „Koboldnest“ wünscht unseren Vorschülern 2020 einen tollen Start in die Schule und viel Freude beim Lernen. Behaltet eure Neugier und Offenheit bei, stellt Fragen an euch und die Welt, nur so bekommt ihr Antworten.

*Katharina Hetke  
Leiterin*

## Feuerwehrrnachrichten

### Tag der offenen Tür

Samstag

19. September 2020



Die Kameradinnen und Kameraden der FFW Niederschöna freuen sich besonders, dass wir euch zum diesjährigen Tag der offenen Tür einladen können.

Neben Gutem vom Grill und leckeren Getränken dürfen sich unsere kleinen feuerwehrbegeisterten Gäste wieder auf die **Bastelstraße, Hüpfburg**, die **Technikschau** und die **Fahrten mit dem Löschfahrzeug** freuen.

Wo? **Gerätehaus FFW Niederschöna** Wann? **ab 15 Uhr**

Bitte beachtet das unser TdoT nur unter Einhaltung der allgemeingültigen Hygiene- und Abstandsregeln durchgeführt werden kann!

## Freiwillige Feuerwehr Halsbrücke



### Tag der offenen Tür und 140 Jahre Feuerwehr

am 12.09. und 13.09.2020 in unserem Gerätehaus

Programm	am 12.09.2020
14:00 Uhr	Eröffnung
14:30 Uhr	Aufführung der Kindertagesstätte Halsbrücke
15:00 Uhr	Kaffee und Kuchen im Gerätehaus
ständig	Original DDR Löschzug Ausstellung von Einsatztechnik Feuerwehrfahrten Hüpfburg
ca. 21:00 Uhr	Ende der Veranstaltung
am 13.09.2020	
10:00 Uhr	Frühstücken mit der Feuerwehrkapelle Niederbobritzsch
ca. 14:00 Uhr	Ende der Feierlichkeiten

Für Speis und Trank wird bestens gesorgt sein.

Wir wünschen allen Besuchern und Beteiligten zwei schöne und unterhaltsame Tage und freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.

Wir weisen auf die Einhaltung der allgemeingültigen Hygiene- und Abstandsregeln hin.



Fotos: FF Halsbrücke und Marcel Schlenker

## Vereinsmitteilungen

### Neuigkeiten vom Förderverein Sumpfmühlenbad Hetzdorf e. V.

#### Auf geht's zum Endspurt!

Das Freizeit- und Erlebnisbad Sumpfmühle hat seit Juni für Gäste und Vereinsmitglieder geöffnet. Bisher können wir mit der Saison zufrieden sein, auch wenn der Juni und die erste Juli-Hälfte sich anders dargestellt haben. Der Förderverein hat sich zu seinen Wurzeln bekannt und bietet dieses Jahr definierte Schwimmkurse an. Unsere Rettungsschwimmer und unser Fachangestellter für Bäderbetriebe führen diese Kurse durch. Dabei nehmen sich unsere Mitarbeiter die Zeit, um individuell auf die Kinder einzugehen. Die Anmeldung kann bei unserem Fachangestellten für Bäderbetriebe (Hr. Heymann) erfolgen. Alle weiteren Details sind auf unserer Homepage [www.sumpfmuehlenbad.de](http://www.sumpfmuehlenbad.de) nachzulesen.

Als Highlight für diese Badesaison findet am **22.08.2020, (Beginn 18:00 Uhr)** unsere Beachparty statt:

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bedanken uns für die bisherige Unterstützung!**

Ihr Förderverein Sumpfmühlenbad Hetzdorf e. V.

## NACHTBADEN



**22. August 2020**  
**18.00 Uhr**

Eintritt: 5 Euro

### FREIZEIT- & ERLEBNISBAD SUMPFMÜHLE



[www.sumpfmuehlenbad.de](http://www.sumpfmuehlenbad.de)  
Sumpfmühlenweg 14 - 09633 Halsbrücke



### Hetzdorfer Sportverein 1990 e. V.

**Die sportliche Erfolgsgeschichte findet ihre Fortsetzung erst im September 2021**

Das **5. Benefiz-Kugelstoßen**, mit **Christina Schwanitz als Schirmherrin**, zu Gunsten des Kinderschutzbundes Regionalverband Freiberg e. V. findet leider erst im nächsten Jahr wieder statt.

Wir, die Organisatoren und Mitglieder des Hetzdorfer Sportvereins haben, wie so viele andere Vereine in unserem Land, geprüft und letztendlich den Entschluss gefasst, die für dieses Jahr geplante Veranstaltung ersatzlos abzusagen. Diese Entscheidung ist uns nicht leicht gefallen.

Wir hoffen bei der Neuauflage im Jahr 2021 wieder auf rege Teilnahme und Unterstützung.

Bitte bleiben Sie unserem Benefiz-Kugelstoßen gewogen.

Sport frei!

**Auskunft und Anmeldung bei:** Heike Geidel (Mitorganisatorin und Mitglied des Vorstandes Kinderschutzbund Regionalverband Freiberg e. V.)

Tel.: 035209 29199

E-Mail: [guentergeidel@web.de](mailto:guentergeidel@web.de)

## Der Ortsbauernverband Niederschöna informiert

Am 30.06.2020 konnten wir, nach Lockerung der Hygienebeschränkungen, endlich unsere Jahreshauptversammlung abhalten. Der Vorsitzende, Steffen Hanich, begrüßte Herrn Bergelt vom Sächsischen Bauernverband und die zahlreich anwesenden Mitglieder. Im Anschluss an die Schweigeminute für verstorbene Mitglieder stiegen wir in die Jahresberichte ein. Höhepunkte im Jahr 2019 waren in gewohnter Weise die Jahreshauptversammlung, eine Flurbegleitung, der Frühschoppen mit der Blaskapelle der FFW Wilsdruff, „Die Wilsdruffer“, sowie jahresabschließend der vorweihnachtliche Abend. Zu allen Veranstaltungen konnten wir uns über zahlreiche Besucher freuen.

Auch neue Mitstreiter konnten für den Bauernverband gewonnen werden. So begrüßten wir neu in unseren Reihen:

- André Schmidt
- Henryk Schmidt
- Markus Schmidt
- Luisa Augustin
- Patrick Augustin
- Christin Strehle
- Erik Leuteritz



Aufnahme neuer Mitglieder v. l. n. r.: Steffen Hanich, Erik Leuteritz, Christin Strehle, Luisa Augustin, Patrick Augustin

Auf Grund von Umstrukturierungen im Vorstand wurden Neuwahlen erforderlich. So verabschiedeten wir die langjährigen Vorstandsmitglieder Steffen Hanich, Reiner Partzsch, Waltraut Lehnert, Torsten Näke und Andreas Winkler. Leider konnten nicht alle der Genannten an der Veranstaltung teilnehmen.



Verabschiedung des bisherigen Vorstands v. l. n. r.: Steffen Hanich, Waltraut Lehnert, Reiner Partzsch, Torsten Näke durch Herrn Bergelt vom Sächsischen Bauernverband

Nach einer kurzen Vorstellungsrunde der sieben sich zur Wahl stellenden Kandidaten, fand die Wahl in geheimer Abstimmung statt. Werner Bergelt übernahm die Wahlleitung.

Folgende Mitglieder wurden nach Auszählung aller Stimmen in den neuen Vorstand gewählt:

- Gunar Kuchling
- Ronny Sommer
- Franz Göhler
- Fabian Sannig
- Thomas Meinert

Anschließend übernahm Gunar Kuchling, nach Lothar Rülke, Klaus Göhler und Steffen Hanich den Posten des Vorsitzenden. Ronny Sommer wurde zum stellv. Vorsitzenden, Franz Göhler zum Kassenwart, Thomas Meinert zum Schriftführer und Fabian Sannig zum Beisitzer ernannt.

Der alte Vorstand und auch der frühere Ortsbauernvorstand, Klaus Göhler, boten ihre Hilfe bei den nun anstehenden Aufgaben an.



Gratulation zur Wahl zum neuen Vorstand v. l. n. r.: Franz Göhler, Fabian Sannig, Thomas Meinert, Ronny Sommer, Gunar Kuchling durch Steffen Hanich

Nach der Übergabe der Amtsgeschäfte an den neuen Vorstand traf sich dieser am 27.07.2020 zu seiner ersten Sitzung. Das Jahr 2020 bringt natürlich auch für uns als Ortsbauernverband große Aufgaben mit sich. So musste eine Entscheidung für oder gegen den Frühschoppen 2020 gefällt werden. Auf Grund behördlicher Auflagen kann der Frühschoppen im Jahr 2020 leider nicht stattfinden. Wir richten den Blick nach vorn und gehen mit aller Kraft in die Planung für 2021. Da hoffen wir, Sie zur Flurfahrt und zum Frühschoppen wieder begrüßen zu können. Und zu guter Letzt haben wir zur besseren Kontaktaufnahme eine neue E-Mail eingerichtet. Den OBV erreicht man jetzt unter **obv-ns@gmx.de**.

Wir wünschen noch eine gute Ernte und verbleiben mit bäuerlichen Grüßen

Ortsbauernverband Niederschöna

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Donnerstag, dem 17. September 2020**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:  
**Freitag, der 4. September 2020**

Annahmeschluss für Anzeigen:  
**Dienstag, der 8. September 2020, 9.00 Uhr**

## Ortsgeschichten

### Abschied von unserem Landmarkt in Niederschöna

Man kann es kaum glauben, dass seit dem 1. Juli dieses Jahres das DHG-Geschäft seine Pforten geschlossen hat.

Nehmen wir uns Zeit für Erinnerung an die Jahre seit 1990. Scheinbar selbstverständlich ging der Handel im ehemaligen BHG-Geschäft (Bäuerliche Handelsgesellschaft) nach der Wende weiter. Zum Niederschönaer Heimatfest 1988 präsentierte die BHG noch ihr Warenangebot auf einem LKW W50.



LKW beim Heimatfestumzug 1988

Nach 1990 wurde die BHG durch die Raiffeisen-Handelsgesellschaft übernommen. Diese öffnete am 29. August 1992 nach Umbau das Niederschönaer Geschäft. Frau Doris Sachse, die schon mehr als 15 Jahre hier tätig war, leitete es weiterhin. Mit dem Betreiberwechsel 1994 erfolgte ihre Entlassung in die Arbeitslosigkeit.

## ACHTUNG!

am 29. August 1992, 9 bis 14 Uhr  
**Eröffnung** der neuen Verkaufsstelle  
der Raiffeisen-Handelsgesellschaft

Freiberg e. G. in  
**Niederschöna**

Am Eröffnungstag  
gewähren wir 5 % Rabatt

**Raiffeisen**

Raiffeisen-Handelsgesellschaft  
Freiberg e. G. (ehem. BHG)



### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
	13.00 – 18.00 Uhr
Samstag	8.30 – 11.00 Uhr

Einladung zur Eröffnung

Am 15. Juli 1994 wurde das Geschäft als Niederschönaer Filiale der DHG (Ländliche Dienstleistungs- und Handelsgenossenschaft) Niederbobritzsch e. G. eröffnet, geleitet von Frau Lisa Görnitz. Sie ging 1998 in den Ruhestand.

Vielfältig war das Angebot: Alles was für Haus, Hof und Garten gebraucht wird, Futter für die Kleintierhalter, Baustoffe aller Art und auch Schuhe und Bekleidung, Wäsche, Schreibwaren, Porzellan- und Plastikerzeugnisse, Farben, Zeitungen, kurzum eine erstaunliche Fülle von Waren.



Eingang zum DHG-Geschäft 2008



Umbau 2016

Im Jahr 2016 erfolgte durch die Gemeinde Halsbrücke als Eigentümer des Gebäudes eine umfassende Sanierung. Da sie bei laufendem Verkaufsbetrieb erfolgte, stellte sie sowohl für die beteiligten Handwerker als auch für die Verkäuferinnen eine große Herausforderung dar.

Endlich ist's geschafft, im Landmarkt wird der Umbau mit einem Frühlingsfest gefeiert.

Wir laden Sie recht herzlich ein zum  
**Frühlingsfest &  
Neueröffnung**

nach Umbau im  
**Landmarkt Niederschöna** DHG  
Haus · Hof · Garten · Baustoffe · Freizeit · Brennstoffe

**Samstag, 08.04.2017, ab 9 Uhr**

Eröffnung Landmarkt 2017

Doch bereits ein Jahr später brach durch die Bauarbeiten an der Unteren Dorfstraße eine schwierige Zeit an. Zufahrt und Zugang waren für Warenlieferungen und Kunden erschwert, zeitweilig nahezu unmöglich.



21. Mai 2018



31. Juli 2018



31. Oktober 2018

Nach mehr als sechs Monaten konnte ab Dezember 2018 wieder zum „Normalbetrieb“ übergegangen werden. Manche Kunden hatten jedoch ihren Bedarf inzwischen in den zahlreichen Baumärkten der Umgebung gedeckt.



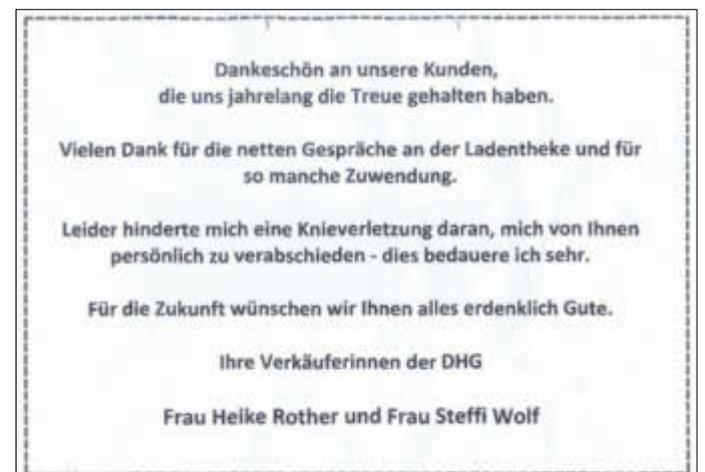
Die Verkäuferinnen Frau Wolf und Frau Rother vor ihrem Geschäft

Im März 2020 ging Frau Wolf, eine der beiden langjährigen Verkäuferinnen, in den Ruhestand.

Die Corona-Pandemie führte zu neuen Herausforderungen für den Landmarkt. Da das Geschäft wegen des Verkaufs von Tierfutter geöffnet bleiben durfte, brachte nun die coronabedingte Schließung der Baumärkte für Frau Rother einen enormen Kundenansturm, den sie bewundernswert bewältigte.

Die ehemaligen Kunden bedauern es sehr, dass das Geschäft nun nicht mehr existiert. Den Verkäuferinnen Frau Wolf und Frau Rother, die hier 22 Jahre lang arbeiteten, gebührt ein ganz herzliches Dankeschön. Sie bemühten sich stets, die Kundenwünsche zu erfüllen und übernahmen Aufgaben, die über ihre „normale“ Verkaufstätigkeit hinaus gingen:

Dank City-Post konnte man hier seine Briefe auf die Reise schicken oder sein Glück bei Lotto versuchen. Anlieferungen von Heizöl wurden vermittelt, Kleidung zur Textilreinigung wurde angenommen. Auch Pflanzen der Gärtnerei Hoffmann waren hier erhältlich. Mit dieser Mitteilung im Fenster des Gebäudes verabschiedeten sich die Verkäuferinnen von ihren Kunden:



Fotos: Ortsarchiv und Zimmermann

Christine Zimmermann  
Ortschronistin

## private Kleinanzeigen

Für die nächstmögliche Ausgabe des Amts- bzw. Mitteilungsblattes



von: \_\_\_\_\_

- pro Kästchen nur ein Zeichen eintragen
- hinter jedem Wort/Satzzeichen ein Kästchen als Zwischenraum frei lassen
- Kürzungen behält sich der Verlag vor
- KEIN Größenmuster anhängen
- nur für private Kleinanzeigen
- NICHT für:**
  - Familienanzeigen (Danksagungen, Geburtstagsgrüße etc.)
  - geschäftliche Anzeigen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kosten bis hier inkl. MwSt.: je Ausgabe 5 EUR

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kosten bis hier inkl. MwSt.: je Ausgabe 10 EUR

Chiffre gewünscht (Bei Chiffre-Anzeigen entstehen Zusatzkosten von 6,50 EUR.)

**Meine Anschrift:**

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße und Hausnummer

\_\_\_\_\_  
PLZ/Ort

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer (für evtl. Rückfragen – keine Weitergabe an Dritte)

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum 1. Unterschrift für Auftragserteilung

**Hinweis zum Datenschutz:** Ihre hiermit übermittelten Daten werden nur zur Erfüllung des Auftrages verwendet und gem. den gesetzlichen Vorschriften gespeichert. Ihre Anzeige ist auch über den Erscheinungstag hinaus in unserem Online-Portal zu finden.

**SEPA-Lastschrift** Gläubiger-ID: DE7403200000394688  
 Ich/Wir ermächtige/n die LINUS WITTICH Medien KG, eine einmalige Zahlung in Höhe des aus nebenstehenden Auftrag resultierenden Gesamtbetrages von meinen/unsere(n) Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von LINUS WITTICH Medien KG auf mein/unsere(n) Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten die mit meinem/unsere(n) Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Bargeld liegt bei  Bankeinzug

\_\_\_\_\_  
Kreditinstitut BIC

\_\_\_\_\_  
D/E IBAN Datum/Unterschrift

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum 2. Unterschrift für Auftragserteilung

**Eine separate Rechnung wird nicht gestellt.**

**Coupon bitte zurücksenden an:** LINUS WITTICH Medien KG  
 An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
 Fax: 03535 489-165 | Tel. für Rückfragen: 03535 489-162  
 privatanzeigen@wittich-herzberg.de



# LINUS WITTICH

Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.



Jens Böhme

Ihr Ansprechpartner

für Anzeigen und Beilagen

im Halsbrücker Anzeiger

**Tel. 0351 2673156**

Mobil: 0173 5617227 | Fax: 0351 4724949  
 jens.boehme@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



*Erinnerungen sind kleine Sterne,  
 die tröstend in das  
 Dunkel unserer Trauer leuchten.*

Für die vielen Danksagungen und aufrichtige Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte meines lieben Mannes, Vaters, Opas und Uropas

**Rainer Dittrich**

sagen wir **Elvira Dittrich und Kinder**  
herzlich Dankeschön.



pro Person  
ab **1.999 €**  
inkl. Flug, Busrundreise,  
teilweise Halbpension  
und Konzert  
Buchungscode:  
LW21

Vom 20.1. bis 1.2.2021:

13-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

# Namibia Rundreise 2021

✈ Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha



Erleben Sie auf dieser **Busrundreise** eines der schönsten Länder der Welt und die einzigartige Atmosphäre eines Konzertes auf einer namibischen Lodge mit drei Highlights der deutschen Schlagerwelt: **Mickie Krause, Ireen Sheer und Peter Wackel**. Das Konzert „Stars unter Afrikas Sternen 2021“ zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP werden Sie noch lange in Erinnerung behalten.

#### Inklusivleistungen:

- Linienflug mit renommierter Airline von Frankfurt nach Windhoek und zurück in der Economy Klasse (Umsteigeverbindung möglich)
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der Mittelklasse (davon 6 Nächte Rundreise, 2 Nächte 3,5\* Midgard Country Lodge und 2 Nächte in Windhoek im 4\* Safari Court Hotel)
- 10x Frühstück, 5x Abendessen
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«**
- **»Pool-Party« mit DJ Goofy Förster**
- 2 Stadtrundfahrten (Windhoek und Swakopmund)
- Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- **Kostenfreie Stornierungsoption bis 31.7.2020**

## Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Ireen Sheer, Peter Wackel und Mickie Krause



Live-Show  
Abenteuer  
Weltumrundung

Ausführlicher Reiseverlauf unter: [www.schlagernacht-namibia.de](http://www.schlagernacht-namibia.de)

20.1.-1.2. Frankfurt-Windhoek 13-täg. ab 1.999 €



**50 € pro Person**

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau in Afrika verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

E-Mail:  
[reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)

[www.prime-promotion.de](http://www.prime-promotion.de)

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



## Suche in bzw. um Halsbrücke

Ein- und Mehrfamilienhäuser, Wald- und Baugrundstücke

JH Immobilien | Telefon 0172 - 370 07 49 | www.immobilien-jh.de

- Krankenfahrten f. alle Kassen u. Berufsgenossenschaften
- Flughafen- und Bustransfer
- Rollstuhlfahrten
- Taxifahrten



03731 69 16 500 • taxi-bobe@web.de

## BÄDERATELIER

traumhafte Bäder!

# HESA

Bad und Heizung



**Außergewöhnliche Badideen  
und Badeinrichtungen**

Bahnhofstraße 60  
09599 Freiberg

Tel.: 03731/21 35 70  
post@hesa-fg.de

[www.hesa-baederatelier.de](http://www.hesa-baederatelier.de)

**Wir betreuen vom 18.2. – 23.9.2020 die  
Rezeptsammelstelle bei Dr. Kohlstock.**

**Gerne nehmen wir auch**

**Ihre Arzneimittelbestellungen an.**

**PLUSPUNKT+ APOTHEKE**  
AM ERBISCHEN TOR

Apothekerin Dr. Barbara Spohrer  
Erbische Straße 16-18 · 09599 Freiberg / Sa.  
Tel.: 03731 - 33 503 · Fax: 03731 - 23 928  
www.pluspunkt-apotheke-freiberg.de



**Leerung**

**Auslieferung**

Mo - Fr 11.30 Uhr

am gleichen Tag ab 14.00 Uhr

Mo + Do 18.00 Uhr

am nächsten Tag ab 14.00 Uhr

**WICHTIG: Name & Adresse korrekt?**

**Sie haben die Möglichkeit bar oder mit  
EC-Karte zu zahlen.**

**Bei Bestellungen in unserem Online Shop ist  
auch eine Bezahlung per PayPal möglich.**



Android

**Einfach QR-Code  
scannen und die  
kostenlose App  
herunterladen.**



Apple

### Isolieren Sie die Zahlen!

3	9		4	2				
	4	5				9		
7			8				3	
		8	2					
	7	1	9		3	8	5	
					4	7		
	5				8			1
		3				5	9	
				1	5		6	4

**HOTEL**  
**BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

## Der Schwarzwald ruft...

**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...**

### Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension  
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x kaltes Vesper

**ab 458,-€**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein

**2 Nächte ab 185,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension

**ab 272,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Wir freuen uns auf Sie!**

# Automobil ktuell

Tipps und Tricks  
rund ums Automobil

## Fahrerassistenzsysteme

Anzeige

Moderne Fahrerassistenzsysteme können bei Fahraufgaben unterstützen und tragen dazu bei, die individuelle Auto-Mobilität nicht nur älterer Menschen sicherer zu gestalten. Besonders empfehlenswert ist dabei der Tote-Winkel-Assistent oder der Notbremsassistent.



## Scheiben-Check

Anzeige

Die Frühlings- und Sommer-sonne bringt es an den Tag: Kleine Steinschläge in der Frontscheibe des Pkw sind nicht mehr zu übersehen. Oft sind sie schon während der Wintermonate durch aufgewirbelten Splitt von vorausfahrenden Fahrzeugen entstanden. Sind sie einmal entdeckt, wird es höchste Zeit zu handeln. Zum einen können die Beschädigungen die Sicht beeinträchtigen und gefährliche Blendungen verstärken. Zum anderen drohen Folgeschäden, wenn die Schadstelle sich vergrößert und die Scheibe reißt. Einen Scheiben-Check bieten die meisten Kfz-Meisterbetriebe ihren Kunden kostenlos an. Oft kommen dabei zusätzliche, kaum sichtbare Steinschläge ans Licht, die der Fahrzeugbesitzer noch gar nicht entdeckt hatte. Glasreparatur oder Austausch? Ein Scheiben-Check bringt Klarheit. Der Fachbetrieb kann beurteilen, ob ein Steinschlag noch reparabel oder ob ein Kompletttausch der Scheibe erforderlich ist. Für eine Reparatur darf der Gesamtdurchmesser der betroffenen Stelle einschließlich der Risse im Glas drei Zentimeter nicht überschreiten. Zudem muss er außerhalb des Sichtbereichs des Fahrers liegen und mindestens zehn Zentimeter Abstand zum Scheibenrand haben. Treffen diese Voraussetzungen zu, kann die Schadstelle mit einem Spezialharz verschlossen und nahezu unsichtbar auspoliert werden. Unter [www.autoglas-partner.de](http://www.autoglas-partner.de) gibt es mehr Informationen zum Autoglas. djd 66117

**CLEVER:  
VIEL WOLLEN UND  
MEHR BEKOMMEN.**



**ŠKODA**



## Jetzt von Ihrem alten Fahrzeug zu einem neuen ŠKODA wechseln.

Clever wechseln zahlt sich aus, denn nie war die Gelegenheit so günstig, einen neuen ŠKODA zu fahren. Bei den ŠKODA Wechselwochen haben Sie die Wahl zwischen unseren Modellen SCALA, KAMIQ, KAROQ, KODIAQ, SUPERB und dem Neuen OCTAVIA. Sichern Sie sich jetzt bei uns unabhängig vom Wert Ihres alten Fahrzeugs eine Eintauschprämie von bis zu **6.000 €**<sup>1</sup>. ŠKODA. Simply Clever.

<sup>1</sup> Hier am Beispiel eines ŠKODA KODIAQ. Die Höhe der zusätzlich zum Restwert Ihres Fahrzeugs gewährte Eintauschprämie richtet sich nach dem gewählten Neuwagenmodell. Der ŠKODA FABIA und alle ŠKODA Modelle mit iV-Motorisierung sind grundsätzlich von der Aktion ausgeschlossen. Ansonsten gültig beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen Fahrzeugs (ŠKODA SCALA Active und COOL PLUS ausschließlich für sofort verfügbare Lagerwagen) für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer im Aktionszeitraum vom 01.05.2020 bis 30.09.2020 (Datum des Kaufvertrags). Voraussetzung ist die gleichzeitige Inzahlungnahme eines Gebrauchtfahrzeugs (ŠKODA oder Fremdfabrikat, gilt nicht für Fahrzeuge des Volkswagen Konzerns), das zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen sein muss. Nicht kombinierbar mit weiteren ausgewählten Sonderaktionen oder Sonderkonditionen.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

**FRANKE AUTOMOBILE GmbH & Co. KG**  
Leipziger Straße 52-54, 09599 Freiberg  
Tel.: 03731678300, Fax: 03731678350  
[skoda@franke-auto.de](mailto:skoda@franke-auto.de)  
[www.franke-auto.de](http://www.franke-auto.de)



private Kleinanzeigen

anzeigen.wittich.de



Löwen-Apotheke

Vertrauen durch Erfahrung



### Kostenloser Lieferservice

Löwen-Apotheke • Apotheker Thomas Paul e. K.  
09599 Freiberg • Burgstraße 7 • ☎ **03731-22215**

# 15 %

## Rabatt

auf einen Artikel Ihrer Wahl  
aus dem freiverkäuflichen  
Sortiment

(Rabatt auf Rezepte sowie  
auf gesetzliche Zuzahlung  
ausgeschlossen, nicht mit  
anderen Rabatten kombinierbar,  
gültig bis 16.09.2020)

## KLEMPNEREI • SANITÄR • HEIZUNG



# Schubert



Seit 1991 für Sie unterwegs.

OT Niederschöna • Falkenberger Str. 1  
09633 Halsbrücke

Telefon: 03 52 09/2 09 55 • Fax: 03 52 09/2 09 61  
Funk: 01 72/3 40 18 20

schubert-uwe-klempnerei@t-online.de  
www.klempnerei-schubert.de

### Unsere Leistungen für Sie:

- Sanitär-, Gas-, Wasser-, Lüftungs- & Heizungsinstallationen mit alternativen Energien
- Wartungs- & Serviceleistungen
- Dachklempnerarbeiten

**Wir beraten Sie gern!**

## Dienstleistungen rund ums Haus und Garten

### Innen

- ➔ Renovierung
- ➔ Sanierung
- ➔ Entrümpelung
- ➔ Reinigung



### Außen

- ➔ Pflasterarbeiten
- ➔ Gartengestaltung
- ➔ Landschaftsbau
- ➔ Gartenpflege
- ➔ Baumfällarbeiten
- ➔ Zaunbau
- ➔ Abbruch
- ➔ Baggerarbeiten
- ➔ Bauendreinigung

### Sonstiges

- ➔ Montage und Einbau genormter Fertigbauteile
- ➔ Transportleistungen
- ➔ Hausverwaltung
- ➔ Winterdienst
- ➔ Hilfe und Unterstützung bei Arbeiten aller Art auf Ihrem Grundstück

u. v. m. ... Fragen Sie uns -  
wir unterstützen Sie bei Ihrem Projekt!

# HDH

Die Allroundprofis

Hausmeisterdienste & Dienstleistungsunternehmen  
**HUMPISCH**  
09633 Halsbrücke Mobil 0162 - 7 96 15 69  
Tel. 03731 - 20 76 120 Fax 03731 - 20 76 121



# Lust auf mehr Bad?

Individuelle Badlösungen  
komplett aus einer Hand

09526 Olbernhau  
Kohlhaustraße 12  
Tel. 037360 739-0

09599 Freiberg  
Olbernhauer Str. 59  
Tel. 03731 207986

www.kummerloewe-komplettbad.de



bad pool  
heizung  
**kummerlöwe**

**Fachkräfte Innenausbau  
+ Installateure gesucht**

Sie arbeiten selbständig und  
haben Spaß an der Realisierung  
anspruchsvoller, privater  
Projekte in unserer Region....